

# EINLADUNG & PROGRAMM

## **KURS FÜR OKULÄRE TUMORE** **&** **KURS FÜR HISTOPATHOLOGIE DES AUGES**



**FREITAG, 24. JANUAR 2014**

10:00 UHR – 17:30 UHR

**SAMSTAG, 25. JANUAR 2014**

09:00 UHR – 18:30 UHR

**CHARITÉ-UNIVERSITÄTSMEDIZIN BERLIN**

<http://tumor.congresse.de>

# SPONSOREN

Den folgenden Firmen danken wir für die großzügige finanzielle Unterstützung des Kurses für Histopathologie des Auges & des Kurses Okuläre Tumore:

Hauptsponsor:



Sponsoringleistung: € 7000,-

**Novartis Pharma GmbH**

Roonstraße 25  
90429 Nürnberg  
[www.novartis.de](http://www.novartis.de)

Weitere Sponsoren:



**Heidelberg Engineering GmbH**

Tiergartenstraße 15  
69121 Heidelberg  
[www.HeidelbergEngineering.de](http://www.HeidelbergEngineering.de)



**Pharm-Allergan GmbH**

Pforzheimer Straße 160  
76275 Ettlingen  
[www.allergan.de](http://www.allergan.de)



a Novartis company

**Alcon Pharma GmbH**

Blankreutestraße 1  
79108 Freiburg i. Br.  
[www.alcon-pharma.de](http://www.alcon-pharma.de)



**Carl Zeiss Meditec Vertriebsgesellschaft mbH**

Rudolf-Eber-Straße 11  
73447 Oberkochen  
[www.meditec.zeiss.com](http://www.meditec.zeiss.com)

# ALLGEMEINE HINWEISE

**Tagungsleitung** Prof. Dr. Antonia M. Jousen  
Charité - Universitätsmedizin Berlin  
Klinik für Augenheilkunde  
Campus Benjamin Franklin (CBF)  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin  
Telefon: 0 30 / 84 45-23 31; Fax: 0 30 / 84 45-44 50  
E-Mail: Nadja.Wallbaum@charite.de

Charité - Universitätsmedizin Berlin  
Klinik für Augenheilkunde, Campus Virchow-Klinikum (CVK)  
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin

## Kurs für Histopathologie des Auges

**Tagungsort** Charité - Universitätsmedizin Berlin  
*Freitag, 24.01.14* Campus Mitte  
Charitéstraße 1, 10117 Berlin

**Raum** Rudolf Virchow-Hörsaal (Pathologie)  
Virchowweg 14

**Tagungsdauer** Freitag, 24. Januar 2014 10:00 Uhr – 17:30 Uhr

## Kurs Okuläre Tumore

**Tagungsort** Kaiserin Friedrich-Haus  
*Samstag, 25.01.14* Robert-Koch-Platz 7, 10115 Berlin

**Raum** Hörsaal

**Tagungsdauer** Samstag, 25. Januar 2014 09:00 Uhr – 18:30 Uhr

**Öffnungszeiten** Freitag, 24. Januar 2014 09:15 Uhr – 17:30 Uhr  
**Tagungsbüro** Samstag, 25. Januar 2014 08:15 Uhr – 18:30 Uhr  
(jeweils am Tagungsort)

**Internet &  
Online-Anmeldung** <http://tumor.congresse.de>

**Organisation** Congress-Organisation Gerling GmbH  
Werftstraße 23, 40549 Düsseldorf  
Tel: 02 11 / 59 22 44; Fax: 02 11 / 59 35 60  
E-Mail: [info@congresse.de](mailto:info@congresse.de)  
Internet: [www.congresse.de](http://www.congresse.de)

## Beide Kurse können unabhängig voneinander gebucht werden!

Tagungsgebühr	Preis pro Kurstag bis zum 2. Januar 2014	Preis pro Kurstag ab dem 3. Januar 2014
Facharzt	€ 30,-	€ 35,-
Assistenzarzt*	€ 25,-	€ 30,-
Arzt ohne Anstellung* Student*, Rentner	€ 20,-	€ 25,-

\* Der Nachweis für die Berechtigung zur Inanspruchnahme ermäßigter Teilnahmegebühren muss **v o r a b** durch eine der Anmeldung beiliegende Bescheinigung nachgewiesen werden. In den Kongressgebühren für die Tagung sind enthalten: Kaffeepausen und Mittagessen. Bei einer Nachregistrierung vor Ort sind weder das Mittagessen noch die Teilnahme an der Führung gewährleistet.

**Rechtzeitige Anmeldung bedeutet ermäßigte Tagungsgebühr!  
Bitte melden Sie sich online über <http://tumor.congresse.de> an.**

**Ihre Anmeldung ist verbindlich!**

**Es werden Anmeldebestätigungen mit Angabe der Bankverbindung versandt!**

**Stornierungen müssen bis spätestens 20. Januar 2014 schriftlich  
(Fax: 02 11 / 59 35 60) erfolgen.**

**In jedem Fall wird eine Bearbeitungsgebühr von 20,- Euro fällig.  
Bei Rücktritt nach dem 20. Januar 2014 oder Nichtanwesenheit während  
der Tagung ist die gesamte Gebühr zu zahlen!**

**Zahlungsmittel** PayPal, MasterCard, American Express, VISA, Überweisung nach Rechnungserhalt oder Barzahlung vor Ort. Das Kongresskonto entnehmen Sie der Anmeldebestätigung, die Ihnen zugesandt wird.

**CME-Zertifizierung** Die Teilnehmer der Tagung erhalten eine Fortbildungszertifizierung nach den Richtlinien der Bundesärztekammer.

**EFN-Aufkleber** Bitte teilen Sie uns Ihre EF-Nummer (Einheitliche Fortbildungs-Nummer/Barcode) bereits mit Ihrer Anmeldung mit. Andernfalls vergessen Sie nicht Ihren EFN-Aufkleber, den Sie von Ihrer Landesärztekammer erhalten.

*Unser Tipp:  
Speichern Sie Ihre EF-Nummer  
in Ihrem Handy!*

**Hotelzimmer** buchen Sie bitte über die Anmeldekarte

## Kurs für Histopathologie des Auges

**Tagungsort** Charité - Universitätsmedizin Berlin  
**Freitag, 24.1.** Campus Mitte  
Charitestraße 1, 10117 Berlin  
Rudolf Virchow-Hörsaal (Pathologie)  
**Campusanschrift:** Virchowweg 14



## Kurs Okuläre Tumore

**Tagungsort** Kaiserin Friedrich-Haus  
**Samstag, 25.1.** Robert-Koch-Platz 7, 10115 Berlin



*Liebe Kolleginnen und Kollegen,*

wir möchten Sie herzlich nach Berlin zu unserem Kurs für Histopathologie am Vortag des Kurses über okuläre Tumore in Berlin einladen.

### **Warum Ophthalmopathologie im Jahre 2014?**

Die Ophthalmopathologie ist eine klinische Subspezialität der Augenheilkunde und ist zurecht fest in nationalen und internationalen Weiterbildungsordnungen des Faches verankert. Auch wenn die Histopathologie des Auges und seiner Adnexe in den vergangenen Jahren aus der praktizierten Weiterbildung verdrängt worden ist, ist sie doch **Grundlage für das Verständnis ophthalmologischer Krankheitsbilder** und deren chirurgischer und medikamentöser Therapien.

Gottfried O. H. Naumann hat geprägt, dass ophthalmologische Mikrochirurgie angewandte Ophthalmopathologie ist, und diesen Grundsatz möchte der Kurs vermitteln.

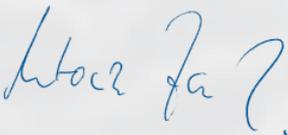
In diesem Teil des Kurses werden ausgehend von der histologischen Anatomie der okulären Adnexe und des Auges die wichtigsten pathologischen Merkmale der ophthalmologischen Krankheitsbilder besprochen.

Der Kurs ist als Facharztstudium geeignet. Er richtet sich insbesondere an Assistenten in der Weiterbildung sowie an die klinisch-chirurgisch tätigen Kollegen. Er ist in den kommenden Jahren im zweijährigen Rhythmus geplant.

Eine Zertifizierung ist bei der Berliner Ärztekammer beantragt.

Wir freuen uns, Sie in Berlin begrüßen zu dürfen.

Ihre



**Univ.-Prof. Dr. Antonia M. Jousen**  
Universitätsaugenklinik Charité, Berlin



**Univ.-Prof. Dr. Nikolaos E. Bechrakis**  
Universitätsaugenklinik Innsbruck/A

## Kurs für Histopathologie des Auges

In diesem Kurs werden ausgehend von der histologischen Anatomie der okulären Adnexe die wichtigsten histopathologischen Merkmale der Veränderungen ophthalmologischer Krankheitsbilder mit dem Schwerpunkt ophthalmologischer Tumoren besprochen.

- 10:00 Uhr *Histologische Anatomie des Auges und seiner Adnexe*  
Andreas Gebert (Jena)
- 10:45 Uhr *Histopathologie der okulären Adnexe*  
Karin Löffler (Bonn)
- 11:30 Uhr *Tumoren der Orbita*  
Manuel Hermann (Köln)
- 12:15 Uhr **Mittagspause**
- 13:15 Uhr *Histopathologie der Bindehaut, Hornhaut, Sklera und Linse*  
Karin Löffler (Bonn)
- 14:00 Uhr *Allgemeine Histopathologie der Netzhaut und Aderhaut und benigne vaskuläre Tumore*  
Antonia M. Jousen (Berlin)
- 14:45 Uhr **Kaffeepause**
- 15:15 Uhr *Histopathologie von Tumoren der Netzhaut und Aderhaut*  
Nikolaos E. Bechrakis (Innsbruck/A)
- 16:00 Uhr *Metastasen und Lymphome*  
N.N. (Pathologie, Charité Berlin)
- 16:30 Uhr *Was hätten Sie gedacht?*  
Interaktives Quiz mit den Teilnehmern
- 17:30 Uhr **Ende des Kurses**
- 18:30 Uhr **Möglichkeit zur Besichtigung der Protonentherapieanlage am Helmholtz-Zentrum unter Leitung von Frau Dr. rer. nat. Andrea Denker**

Die Einladung zur Besichtigung der Protonentherapieanlage gilt für die Teilnehmer beider Kurse!

*Liebe Kolleginnen und Kollegen,*

**wir möchten Sie herzlich nach Berlin einladen.**

Kaum ein anderes Gebiet der Augenheilkunde umfasst ein so breites Spektrum und ist so eng mit den Nachbardisziplinen vernetzt wie die Ophthalmologische Onkologie. Sie umfasst die Tumoren der okulären Adnexe (Lider, Orbita, Tränendrüse), Tumoren der Augenoberfläche (Hornhaut und Bindehaut) sowie Tumoren der Uvea und Retina. In nahezu allen Bereichen können lokalspezifische Tumoren, aber auch metastatische Absiedlungen vorkommen. Okuläre Tumore sind sowohl im Kindes- als auch im Erwachsenenalter anzutreffen.

In den letzten Jahren haben sich die diagnostischen Möglichkeiten, auch unter Zuhilfenahme der Genetik, verbessert. Es sind spezifischere systemische und lokale Therapieverfahren entwickelt worden, die den Augen- und Funktionserhalt in vielen Fällen ermöglichen. Dennoch stehen den steigenden Erfolgsraten der bulbuserhaltenden Therapie des Aderhautmelanoms weiterhin unveränderte Metastasierungs- und Mortalitätsraten von etwa 50% gegenüber.

Der Berliner Kurs soll die Ophthalmologische Onkologie umfassend darstellen und den Teilnehmern die aktuellen diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten der einzelnen Entitäten mit einem interdisziplinären Anspruch darstellen.

Schwerpunkte des Kurses werden auf folgenden Themengebieten liegen:

- Klinische Differentialdiagnose von Tumoren des vorderen und hinteren Augenabschnittes
- Biopsietechniken und Aufarbeitung
- Genetische Analyse und Beratung
- Bestrahlungstechniken und Verfahren
- Chirurgische Therapien
- Ophthalmologische Therapie von Metastasen

Der Kurs richtet sich an Assistenten in der Weiterbildung sowie an die niedergelassenen und klinisch tätigen Kollegen.

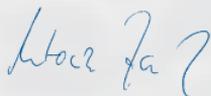
Er ist in den kommenden Jahren im zweijährigen Rhythmus geplant.

Eine Zertifizierung beider Kursteile ist bei der Berliner Ärztekammer beantragt.

Wir haben am Vorabend des Kurses auch Gelegenheit, die Protonentherapieanlage am Helmholtz-Zentrum Berlin zu besichtigen.

Wir freuen uns, Sie in Berlin begrüßen zu dürfen.

Ihre



**Univ.-Prof. Dr. Antonia M. Jousen**  
Universitätsaugenklinik Charité, Berlin



**Prof Dr. Nikolaos E. Bechrakis**  
Universitätsaugenklinik Innsbruck/A



**Univ.-Prof. Dr. Norbert Bornfeld**  
Universitätsaugenklinik Essen



**Prof. Dr. Heinrich Heimann**  
University of Liverpool/UK

## Kurs Okuläre Tumore

- 09:00 Uhr **1. Wissenschaftliche Sitzung**  
▼ *Tumore des vorderen Augenabschnittes und der Orbita*
- 10:30 Uhr  
*Lidrekonstruktionen bei speziellen Tumoren der Lider*  
Christian Mai (Berlin)  
*Bindehautmelanome – Pathogenese und Klinik*  
Ludwig Heindl (Köln)  
*Chirurgische Therapie von malignen Tumoren des vorderen Augenabschnittes (Bindehaut, Hornhaut und Iris)*  
Daniel Meller (Essen)  
*Protonentherapie bei Iris melanomen*  
Antonia M. Jousen (Berlin)  
*Orbitatumore*  
Eckart Bertelmann (Berlin)
- 10:30 Uhr **Kaffeepause**
- 10:50 Uhr **2. Wissenschaftliche Sitzung**  
▼ *Tumoren des Kindesalters: Retinoblastom*
- 11:40 Uhr  
*Retinoblastom: Genetik*  
Dietmar Lohmann (Essen)  
*Retinoblastom: Klinische Stadien und Therapie, Beispiele, zukünftige Therapiemöglichkeiten*  
Markus Holdt (Essen)  
*Systemische Therapie maligner Tumoren im Kindesalter, Retinoblastomregister*  
Angelika Eggert (Berlin), Petra Temming (Essen)
- 11:40 Uhr **3. Wissenschaftliche Sitzung**  
▼ *Vaskuläre Tumore und Lymphome*
- 12:50 Uhr  
*Vaskuläre Tumore der Netzhaut*  
Nobert Bornfeld (Essen)  
*Klinik okulärer Lymphome*  
Uwe Pleyer (Berlin)  
*Aderhauthämangiome*  
Annette Hager (Berlin)
- 12:50 Uhr **Mittagspause**

13:40 Uhr

#### **4. Wissenschaftliche Sitzung**

*Aderhautmelanom – Differentialdiagnose*

15:10 Uhr

*Klinik und Therapie von Aderhautmetastasen*

Johann Roider (Kiel)

*Differentialdiagnose Aderhautmelanom*

Antonia M. Jousen (Berlin)

*Bildgebung beim Aderhautmelanom*

Florian M. A. Heußen (Berlin)

*Wertigkeit der Biopsie beim Aderhautmelanom*

Heinrich Heimann (Liverpool/UK)

*Wie relevant sind zirkulierende Tumorzellen?*

Salvatore Grisanti (Lübeck)

15:10 Uhr

**Kaffeepause**

15:40 Uhr

#### **5. Wissenschaftliche Sitzung**

*Aktuelle Therapie des Aderhautmelanoms*

17:10 Uhr

*Bestrahlungsplanung bei Aderhautmelanom*

Jens Heufelder (Berlin/Protonen am Helmholtz-Zentrum, Berlin)

*Brachytherapie bei Aderhautmelanom*

Matus Rehak (Leipzig/Berlin)

*15 Jahre Protonentherapie an der Charité Berlin*

Lutz Moser (Strahlentherapie, Berlin)

*Chirurgische Therapie und Komplikationen  
bei Aderhautmelanom*

Nikolaos Bechrakis (Innsbruck/A)

*Was tun beim metastasierten Aderhautmelanom?*

Ulrich Keilholz (Hämatonkologie, Charité Berlin)

Serge Leyvraz (Lausanne/CH)

17:10 Uhr

*Quiz... Interaktive Falldemonstration*

Antonia M. Jousen (Berlin)

Heinrich Heimann (Liverpool/UK)

Nikolaos E. Bechrakis (Innsbruck/A)

Norbert Bornfeld (Essen)

18:30 Uhr

**Ende des Kurses**

**Prof. Dr. Nikolaos E. Bechrakis**  
Universitäts-Augenklinik  
Anichstraße 35  
6020 Innsbruck/A

**Priv.-Doz. Dr. Eckart Bertelmann**  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Virchow-Klinikum  
Klinik für Augenheilkunde  
Augustenburger Platz 1  
13353 Berlin

**Prof. Dr. Norbert Bornfeld**  
Universitäts-Augenklinik  
Hufelandstraße 55  
45122 Essen

**Dr. Andrea Denker**  
BerlinProtonen am  
Helmholtz-Zentrum Berlin  
Hahn-Meitner-Platz 1  
14109 Berlin

**Prof. Dr. Angelika Eggert**  
Charité - Universitätsmedizin Berlin  
Campus Virchow-Klinikum  
Klinik für Pädiatrie  
Augustenburger Platz 1  
13353 Berlin

**Prof. Dr. Andreas Gebert**  
Universitätsklinikum Jena  
Institut für Anatomie II  
Teichgraben 7  
07747 Jena

**Prof. Dr. Salvatore Grisanti**  
Universitätsklinikum Schleswig-Holstein  
Campus Lübeck Augenklinik  
Ratzeburger Allee 160  
23538 Lübeck

**Priv.-Doz. Dr. Annette Hager**  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Benjamin Franklin  
Klinik für Augenheilkunde  
Hindenburgdamm 30  
12200 Berlin

**Priv.-Doz. Dr. Ludwig Heindl**  
Universitäts-Augenklinik  
Kerpener Straße 62  
50924 Köln

**Prof. Dr. Heinrich Heimann**  
Royal Liverpool University Hospital  
St Paul's Eye Unit  
Prescot Street  
L7 8XP Liverpool/UK

**Priv.-Doz. Dr. Manuel Hermann**  
Universitäts-Augenklinik  
Kerpener Straße 62  
50924 Köln

**Dr. rer. nat. Jens Heufelder**  
BerlinProtonen am Helmholtz-Zentrum Berlin  
Hahn-Meitner-Platz 1  
14109 Berlin

**Dr. Florian M.A. Heuß**  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Virchow-Klinikum  
Klinik für Augenheilkunde  
Augustenburger Platz 1  
13353 Berlin

**Dr. Markus Holdt**  
Universitäts-Augenklinik  
Hufelandstraße 55  
45122 Essen

**Prof. Dr. Antonia M. Jousseaume**  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Benjamin Franklin  
Klinik für Augenheilkunde  
Hindenburgdamm 30  
12200 Berlin

**Prof. Dr. Ulrich Keilholz**  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Benjamin Franklin  
Med. Klinik mit Schwerpunkt Hämatologie, Onkologie und  
Tumorimmunologie  
Hindenburgdamm 30  
12200 Berlin

**Prof. Serge Leyvraz**  
Centre hospitalier universitaire vaudois - CHUV  
Centre pluridisciplinaire d'oncologie  
Rue du Bugnon 46  
1011 Lausanne/CH

**Prof. Dr. Karin U. Löffler**  
Universitäts-Augenklinik  
Ernst-Abbe-Straße 2  
53127 Bonn

**Prof. Dr. Dietmar Lohmann**  
Universitätsklinikum Essen  
Institut für Humangenetik  
Hufelandstraße 55  
45122 Essen

**Dr. Christian Mai**  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Virchow-Klinikum  
Klinik für Augenheilkunde  
Augustenburger Platz 1  
13353 Berlin

**Prof. Dr. Daniel Meller**  
Universitäts-Augenklinik  
Hufelandstraße 55  
45122 Essen

**Dr. Lutz Moser**  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Benjamin Franklin  
Klinik für Radioonkologie und  
Strahlentherapie  
Hindenburgdamm 30  
12200 Berlin

**Prof. Dr. Uwe Pleyer**  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Virchow-Klinikum  
Klinik für Augenheilkunde  
Augustenburger Platz 1  
13353 Berlin

**Priv.-Doz. Dr. Matus Rehak**  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Benjamin Franklin  
Klinik für Augenheilkunde  
Hindenburgdamm 30  
12200 Berlin

**Prof. Dr. Johann Roeder**  
Universitätsklinikum Schleswig-Holstein  
Campus Kiel  
Klinik für Augenheilkunde  
Arnold-Heller-Straße 3  
24105 Kiel

**Dr. Petra Temming**  
Universitätsklinikum Essen  
Klinik für Kinderheilkunde III  
Hufelandstraße 55  
45147 Essen

# KURS FÜR HISTOPATHOLOGIE DES AUGES & KURS OKULÄRE TUMORE

AM 24. UND 25. JANUAR 2014

Titel	Name	Vorname
Institution/Praxis		
Anschrift der Institution/Praxis, ansonsten Privatanschrift		
PLZ	Ort	Telefon
E-Mail	Datum/Unterschrift	

\* Bitte kleben Sie einen Aufkleber mit Ihrer Fortbildungsnummer (EFN/Barcode) auf die Vorderseite dieser Anmeldung!

Bitte unbedingt entsprechend ankreuzen :

Ich melde mich hiermit **verbindlich** an für:

**Kurs für Histopathologie des Auges** (Freitag, 24. Januar 2014)

**Kurs Okuläre Tumore** (Samstag, 25. Januar 2014)

Beide Kurse können unabhängig voneinander gebucht werden! Bitte beachten Sie die in der Einladung angegebenen Stornierungsbedingungen.

Ich bin:  Facharzt  Assistenzarzt\*  
 Arzt ohne Anstellung\*, Student\*, Rentner

\* Ermäßigte Tagungsgebühren bedürfen immer einer der Anmeldung beiliegenden Bescheinigung.

Ich bezahle:  per Überweisung nach Rechnungserhalt  an der Tagungskasse  
per Kreditkarte:  American Express  MasterCard  VISA

Karten-Nr. \_\_\_\_\_

Gültigkeitsdauer \_\_\_\_\_ Kartenprüfnummer (3- oder 4-stellig) \_\_\_\_\_

Für die oben aufgeführte Veranstaltung bestelle(n) ich/wir die folgende Hotelunterkunft:

Anreise \_\_\_\_\_ Abreise \_\_\_\_\_

## **RAMADA Hotel Berlin-Mitte**\*\*\*\*\*

[www.ramada.de](http://www.ramada.de)

(ca. 1 km von beiden Kursorten entfernt)

EZ: € 95,- | DZ: € 105,-

(inkl. Frühstück)

**Stornierungsfrist: 11. Dezember 2013**

Zimmerart:

Einzelzimmer

Doppelzimmer

Alle Preise verstehen sich pro Übernachtung inkl. Bedienung und der jeweils gültigen MwSt. Die Zimmer werden von der Congress-Organisation Gerling GmbH, Düsseldorf, vermittelt. Von dort erhalten Sie eine Bestätigung und Ihre Rechnung. Die Reservierungen werden in der Reihenfolge ihrer Eingänge bearbeitet. Eine frühzeitige Reservierung empfiehlt sich daher. Eine telefonische Reservierung ist nicht möglich.

Bei Stornierung nach Unterlagenerstellung wird eine Bearbeitungsgebühr von € 20,- fällig. Liegt die Stornierung darüber hinaus nach der angegebenen Stornierungsfrist für das Hotel oder erfolgt ganz oder teilweise keine Anreise, so kann die Congress-Organisation Gerling GmbH bis zu 100% des vereinbarten Übernachtungspreises in Rechnung stellen.

**Congress-  
Organisation  
Gerling** GmbH

Wertstraße 23 · D-40549 Düsseldorf  
Fax: 0211 - 59 35 60

(Stempel)

Bitte  
ausreichend  
frankieren

BARCODE-AUFKLEBER  
EFN-FORTBILDUNGSNUMMER

---

**RÜCKANTWORT**

Congress-  
Organisation  
Gerling GmbH

Wertstraße 23  
40549 Düsseldorf

DEUTSCHLAND